

.خدمات پناهندگی تنها در مسائل مربوط به حمایت بین المللی مسئول است

اگر خارجی هستید و کشورتان را بخاطر اینکه خطر جدی شما را تحدید میکرد ترک کرده اید شما حق درخواست حمایت بین المللی دارید .

به اطلاع تان میرسانیم که خدمات پناهندگی مسئولیت در یافت درخواست حمایت بین المللی شما را ندارد در صورتیکه شما حاضراً درخواست حمایت بین المللی را از پلیس کرده اید و منتظر آن هستید و یا کارت صورتی دارید

باید شخصاً به دفاتر ساحوی خدمات پناهندگانی مان برای سپردن درخواست خود تشریف بیاورید. دفاتر ساحوی در آتن،تسالونیک، در رودوس ، در اوربستپاداه ، و . الکساندریپولی می باشد

تقاضای درخواست رایگان می باشد . در هر حال میتوانید به خدمات ما با وکیلان تشریف بیاورید ، و آگاه باشید که هزینه ایشان به طور کلی به گردن شما می باشد. مترجمی حضور خواهد داشت که درتقاضای درخواست تان شما را کمک کند. اگر شما مدارک یا اسناد دارید که هویت شما را اثبات کند،مثل گذرنامه، وپامدارک دیگری نظر به تقاضای تان با خود حتماً بیاورید. هنگام تقاضای درخواست، از شما عکسبرداری و انگشتنگاری خواهد شد

میتوانید تقاضای درخواست برای اعضای خانواده تان کنید ولی باید زمانی که به خدمات پناهندگی می آید همراه شما باشند. اگر زیر 1 سال هستید و توسط شخص بالغی که مسئولیت مراقبت از شما را داشته باشد همراهی نمی شوید .مقامات مسئول برای حفاظت از شما میکوشند

اگر حاضراً در خواست حمایت بین امللی را کرده اید یاد آوری میکنیم که خیلی مهم است که برگه حمایت بین المللی (کارت صورتی یا همان کارت سرخ)راهمیشه با خود داشته باشید ، برای تمدید آن حداکثر تا روز بعد از باطل شدن آن باید به خدمات ما تشریف بیاورید. اگر مشخصات تماس تان را تغییر دادید ، مثل شماره تلفن یا آدرس خانه، و ضیفه شماست که خدمات پناهندگی را فوراً آگاه کنید

اطلاعات ضروری برای متقاضیان حفاظت بین المللی در یونان

متقاضی حفاظت بین المللی فرد خارجی ویا شخصی می باشد که تابعیت هیچ کشوری را ندارد و درخواست خود را به صورت شفاهی و یا کتبی به هریک از مراکز پولیس یونان تسلیم کند. برای درخواست پناهندگی بدلیل ترس از تحت تعقیب بودن به دلایل قومی، مذهبی، ملیت، و عضو بودن در کدام گروه بخصوص اجتماعی یا عقاید سیاسی داشتن دیپورت نشود، تا مورد صدمات جدی در کشور خود و یا در جای قبلی که زندگی میکرد قرار نگیرد، خود به دلیل محکوم بودن به مرگ یا بندی ابد، یا به دلیل شکنجه شدن و یا غیر انسانی و تحقیر آمیز بودن وضعیت جامعه و جنگهای قومی و بین المللی زندگی و تمامیت اوبه خطر باشد. متقاضی درخواست حفاظت بین المللی شخص خارجی که طبق مقررات ((دوبلین ۲)) به یونان برگردانده شده است شناخته می شود¹.

درخواست حفاظت بین المللی: چطور و در کجا می توانید درخواستان را ارائه کنید.

- ارگان دولتی که شمامیتوانید درخواست خود را تسلیم کنید دفتر پناهندگی منطقه ای و همچنین دفاتر پناهندگی ساحوی میباشد.

توجه

به اطلاع شما می رسانیم که بخش پناهندگی آرگانی نیست که درخواست شما را تحویل بگیرد: (آ) اگر در گذشته درخواست پناهندگی در پلیس کرده اید و در حال جریان است، (ب) اگر شما دارنده مدرک مخصوص متقاضی پناهندگی خارجی می باشید (کارت سرخ).

همچنین به اطلاع شما می رسانیم که در هر صورت از شما اثر انگشت گرفته می شود تا بخش پناهندگی مطلع شود که آیا قبلاً تقاضای درخواست حفاظت بین المللی کرده اید، در زمان بسیار کم معلوم میشود که آیا درخواست شما در حال جریان است یا خیر.

- اگر شما بندی هستید ارگان مسئول نگهداری شما یعنی پلیس و اگر در مراکز پذیرش نخست هستید مراکز پذیرش باید به دفتر پناهندگی اطلاع بدهد تا شما بتوانید درخواست حفاظت بین المللی کنید.
- درخواست حفاظت بین المللی را شما باید خود شفاهی یا کتبی ارائه کنی، همچنین میتوانید برای اعضای فامیلتان اگر آنها همراه شما در یونان باشند و خواسته باشند درخواست کنید.
- زمانی که درخواستان را ارائه می کنید، اگر نمی توانید با کارمند ارتباط برقرار کنید مطلع باشید که ترجمان حضور دارد تا شما را کمک کند تا درخواستان را ارائه کنید.
- زمانی که درخواستان را ارائه می کنید باید به تمام سوالات کارمند با صداقت جواب دهید. اگر مدارک و مشخصات نا درست و دلایل نا صحیح ارائه کرده باشید روی تصمیمی که در مورد درخواست شما گرفته میشود اثر منفی خواهد داشت.
- اگر شما زیر سن قانونی و بدون همراه هستید، یعنی که زیر ۱۸ سال هستید و شخص بالای سنی که مسئولیت مراقبت شما را داشته باشد شما راهمراهی نمیکند، طبق قانون یونان و آنطوری که باید، پلیس باید هر چه زودتر به دادستان مسئول اطلاع دهد. دادستان برایتان قیمی معین میکند (سرپرست) شخصی که مسئول مراقبت از شما است و از تمام حق و حقوق شما دفاع میکند. اگر شما زیر ۱۴ سال هستید باید درخواست حفاظت بین المللی را قیمتان برای شما بکنند، یعنی شخصی که سرپرست شما معین شده. اگر بالای ۱۴ سال هستید می توانید خود تقاضای درخواست کنید. پلیس کوشش خواهد کرد تا محیط مناسب برای مهمان نوازی و محافظت افرادی که زیر سن قانونی می باشند پیدا کند.
- زمانی که درخواست حفاظت بین المللی می کنید، از شما و همچنین از اعضای فامیلتان که بالای ۱۴ سال هستند عکس و اثر انگشت گرفته می شود، اثر انگشتتان وارد پایگاه مرکزی اروپا EURODAC میشود و اگر شما درخواست حفاظت بین المللی در کدام کشور دیگر اروپایی کرده باشید که آن کشور مقررات ((دوبلین ۲)) را اجرا می کند به آن کشور برگردانده می شوید تا درخواست شما را بررسی کند.

¹کشورهایی که مقررات

((دوبلین ۲)) را اجرا میکنند عبارتند از: اتریش، بلژیک، بلغارستان، فرانسه، آلمان، دانمارک، سوئیس، استونی، انگلیس، ایرلند، ایسلند، اسپانیا، ایتالیا، قبرس، لتونی، لیتوانی، لیختن اشتاین، لوکزامبورگ، جزیره مالت، نروژ، هلند، مجارستان، لهستان، پرتغال، رومانی، اسلواکی، اسلونی، سوئد، جمهوری چک، فنلاند.

- باید مدارک صفرتان (پاسپورت) و هراسنادی دیگری که مربوط به بررسی درخواست و برای شناسایی هویت شما و اعضای فامیلتان و کشور مبدأ، محل تولد، و همچنین وضعیت خانوادگی شما را نشان می دهد تحویل دهید.

- شاید وسایلتان جستجو و خود مورد بازرسی بدنی و شاید مورد معاینات پزشکی قرار بگیرید.
- دفتر پناهندگی تاریخی را برای مصاحبه شما مشخص میکند در ادامه شما کارت متقاضی حفاظت بین المللی را دریافت می کنید که ممکن است مدت آن تا شش ماه باشد، این کارت را باید همیشه همراه خود داشته باشید.

- زمانی که شما درخواست خود را ارائه می کنید مقامات این مسئولیت را دارند تا شما را به زبانی که شما به آن آشنا هستید از مراحل و حقوق و وضعی که به عنوان یک متقاضی حفاظت بین المللی دارید و همچنین مهلتی که برای طی این مراحل وجود دارد مطلع کنند.

- اگر شما قربانی شکنجه یا تجاوز یا دیگر اعمال خشونت آمیز هستید باید به مقامات مسئول اطلاع دهید تا شما را کمک کنند.

- می توانید درخواست کنید تا با دفتر کمیساری عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان و یا با سازمان هایی که کمک های حقوقی، پزشکی، روانی و پزشکی میکنند تماس بگیرید.

- در طی این مراحل شما این حق را دارید تا از وکیل یا مشاور انتخابی خودتان درخواست کمک کنید. (بدون دخالت بخش پناهندگی) مصارف و مخارج وکیل ویا کدام مشاور تنها به گردن خود شما می باشد.

- اگر شما خواسته باشید، می شه که به شما یک مدت کوتاهی داده شود تا برای مصاحبه آماده شوید و از وکیل یا کدام مشاور کمک بگیرید تا شما را راهنمایی صحیح کنند.

- اگر شما خانم هستید، می توانید درخواست کنید تا مصاحبه شما توسط کارمند خانم دفتر پناهندگی و ترجمان زن صورت بگیرد، در صورتی که امکانش وجود داشته باشد.

- شما در هر صورت می توانید درخواست کنید تا کارمندی که از شما مصاحبه می گیرد و ترجمان از جنسی که شما می خواهید باشند، در صورتی که دلیل جدی وجود داشته باشد، این فیصله را ریاست در مورد درخواست شما خواهد کرد.

- اگر شما زیر سن هستید باید از طرف سرپرست خود برای مصاحبه مطلع شوید. از سرپرست شما دعوت میشود و می تواند در زمان مصاحبه همراه شما حضور داشته باشد. مسئولین می توانند از معاینات پزشکی برای معلوم شدن سن شما استفاده کنند برای این کار باید به شما و سرپرست شما اطلاع داده شود و شما یا سرپرست شما با آن موافقت داشته باشید.

استعفاء یا انصراف از درخواست حفاظت بین المللی

می توانید هر زمانی که خواسته باشید از درخواستتان استعفاء دهید. باید شما خود به دفتر پناهندگی ساحوی حاضر و کتبا انصراف خود را اعلام کنید. اگر استعفاء کنید درخواست شما را بررسی نمی کنند و باید کشور را در صورتی که اجازه اقامت دیگری نداشته باشید ترک کنید.

- کمیته پناهندگی میتواند در نظر بگیرد که ادامه بررسی درخواستتان برای شما اهمیتی نداشته (لغو درخواست) و مانع از ادامه آن شود.

۱) اگر شما حاضر به دادن اطلاعات با مهم در مورد درخواست خود نشوید در صورتی که از طرف پلیس از شما خواسته شده باشد، و یا

۲) اگر برای مصاحبه حاضر نشوید، و یا

۳) اگر از جایی که در آن بندی هستید فرار کنید، و یا

۴) اگر به تعهداتی که به پلیس در برابر بندی شدنتان داده اید عمل نکنید، و یا

۵) اگر از جایی که پلیس برای شما تعیین کرد بدون اینکه به آنها اطلاع دهید خارج شوید، و یا

۶) اگر از کشور بدون اینکه از اداره پناهندگی اجازه بگیرید خارج شوید، و یا

۷) اگر اداره پناهندگی را در صورت تغییر آدرس محل زندگی و مشخصات ارتباط با شما فوراً مطلع نسازید، و یا

۸) اگر از شما خواسته شود و شما به ریاست پناهندگی حاضر نشوید، و یا

۹) اگر کارت سرخ تان را تمدید نکنید حداکثر در چند روز کاری بعد از مدت اعتبار آن.

در صورتی که اداره پناهندگی روند بررسی درخواست شما را متوقف کند شما این حق را دارید تا ادامه بررسی را درخواست کنید. باید به اداره پناهندگی رفته و توضیح دهید که به چه دلیلی نباید فکر کنند که درخواست شما برایتان اهمیت ندارد. اداره در مورد آن فیصله خواهد کرد.

روند بررسی درخواست حفاظت بین المللی

- در روزی که برایتان معین شده، به کارمند اداره پناهندگی مصاحبه می دهید، باید با تمام صداقت به سوالات آن جواب داده، اتفاقاتی را که واقعیت داشته با تمام جزئیات و اینکه هیچ مشخصاتی را که ارتباط به درخواست شما دارد را پنهان نکنید. اگر دلایل و مشخصات نا درست ارائه کرده باشید در فیصله ای که در مورد درخواست شما گرفته می شود اثر منفی خواهد گذاشت.
- کارمند اداره پناهندگی از شما سئوالاتی در زمان مصاحبه به ویژه در مورد دلایلی که در درخواست تان گفته اید می کند، در مورد مشخصات شناسایی، در مورد اینکه چطور وارد کشوریونان شده اید، به چه دلایلی کشور خود و یا کشوری که در آن زندگی می کردید را ترک کردید، اگر شما تابعیت کشوری را ندارید و دیگر اینکه به چه دلایلی نمی خواهید و یا نمی توانید به آن برگردید. در زمان مصاحبه می توانید اطلاعاتی که شما لازم می بینید به آن اضافه کنید.
- اگر گپای کارمند اداره پناهندگی را متوجه نمی شوید بخاطر مشکل زبان لازم به تشویش نیست ترجمان در زمان مصاحبه حضور دارد.
- در زمان مصاحبه می تواند شما را وکیل یا دیگر مشاور (حقوقی، داکتر، داکتر روانشناس، مددکار اجتماعی) همراهی کند.
- هر چیزی که در مصاحبه بگویید محرمانه باقی خواهد ماند.
- شاید مصاحبه شما ضبط شود. در آخر کارمند اداره پناهندگی گزارشی از مصاحبه و دلایل اصلی و ضروری که در مصاحبه گفته اید را می نویسد. اگر مصاحبه شما ضبط نشد، کارمند یک متنی (دستی) نوشته می کند که شامل تمام سوالات و جوابها می باشد. در این حالت شما به کمک ترجمان باید متن را چک کنید، از محتوای متن اطمینان خاطر پیدا کنید یا اگر اشتباهی شده بخواهید که درست شود و آن را امضاء کنید. شما هر وقتی که خواسته باشید می توانید یک کپی از متن مصاحبه و یا از متن ضبط شده مصاحبه تان بگیرید.
- بعد از مصاحبه این بخش پناهندگی است که فیصله می کند که به شما پناهندگی یا اقامت به دلایل خواص یا اینکه آنرا رد کند.
- زمانی که در مورد درخواست شما فیصله شد دفتر پناهندگی شما را مطلع می سازد که آن را تحویل بگیرید. بر اساس مشخصات تماس که ارائه کرده اید یا با تلفن، یا با نامه، تلگراف، فکس، یا با ایمیل شما را مطلع می سازد.
- دفتر خدمات پناهندگی به کمک ترجمان فیصله را به زبانی که شما به آن آشنا می باشید به شما تحویل میدهد.
- اگر فیصله به دست شما نرسیده یا تحویل نگرفته اید و برای تمدید کارت صورتی حداکثر در چند روز کاری بعد از ختم اعتبار آن حاضر نشوید، دفتر خدمات پناهندگی به این باور می باشد که در همان روز تصمیم صادره بدست شما رسیده.

تعهدات متقاضی حفاظت بین المللی

- به عنوان متقاضی حفاظت بین المللی در یونان، شما تعهداتی دارید:
- تا زمانی که بررسی درخواست شما تمام شود در یونان بمانید.
- با مقامات یونانی در هر موضوعی که مربوط به درخواستتان و تشخیص هویت شما می باشد همکاری کنید.
- باید برای تمدید کارت قبل از پایان مدت اعتبار آن و یا در چند روز کاری بعد از اعتبار آن خود به دفتر پناهندگی بروید.
- دفتر پناهندگی را از آدرس و اطلاعات ارتباطی خود به زود ترین وقت ممکن مطلع سازید و از هر گونه تغییری که در آن پیش آمده با خبر کنید. دفتر پناهندگی برای شما به آدرسی که به آنها داده اید اسنادی که مربوط به درخواست شما می باشد را ارسال می کند.
- به تاریخ هایی که برای شما در زمان های مختلف برای بررسی درخواست شما معین می شود باید احترام گذاشته و به آن عمل کنید.
- در صورتی که از کمکهای دولت استفاده می کنید باید وضعیت اقتصادی و اعمیتان نمایان باشد.
- در صورتی که در مرکز مهمانداری یا محل دیگر که برای شما فراهم شده زندگی می کنید باید طبق وظایفی که برایتان وضع شده رفتار کنید.

حقوق متقاضیان حفاظت بین المللی

- به عنوان متقاضی حفاظت بین المللی در یونان:
- اخراج شما از کشور (دییورت) تا زمانی که بررسی درخواست شما به پایان نرسد ممنوع می باشد.

- می توانید در داخل کشور آزادانه رفت و آمد داشته باشید، به جزء از آن قسمتهایی که در کارت صورتی که گرفته اید معین شده که در آنها می توانید رفت و آمد کنید.
- اگر مکانی برای زندگی ندارید می شود که از شما در مراکز مهمانداری (کمپ) پذیرایی شود.
- شما حق این را دارید تا کار کنید. طبق شرایطی که قانون یونان تعیین می کند.
- شما هم مثل یک شهروند یونانی از مزایای بیمه و همچنین تعهداتی به عنوان یک کارمند برخوردارید.
- همچنین از مزایای مراقبتهای پزشکی و بیمارستانی به طور رایگان برخوردارید، بشرط اینکه بیمه و یا قدرت پرداخت مخارج را نداشته باشید.
- اطفال شما و همچنین خود شما در صورتی که زیر سن قانونی باشید به مکاتب دولتی که رایگان هستند دسترسی خواهید داشت.
- شما دسترسی به آموزش کسب و کار دارید.
- اگر شما فردی با معلولیت بالای ۶۷٪ هستید، این حق را دارید تا کمک هزینه معلولیت دریافت کنید، در صورتی که شرایط پذیرایی از شما در کمپ وجود نداشته باشد.
- بعنوان متقاضی حفاظت بین المللی نمی توانید خارج از یونان سفر کنید.
- بعنوان متقاضی حفاظت بین المللی نمی توانید خانواده تان را از کشور خود به یونان بیاورید.

حق درخواست تجدید نظر و بررسی در درجه دوم

- اگر به درخواست شما جواب منفی داده شد، و یا اقامت به دلایل خواص داده شد و شما این احساس را دارید که مستحق پناهندگی هستید شما این حق را دارید تا درخواست تجدید نظر کنید. از اداره تجدید نظر.
 - باید درخواست خود را به دفتر پناهندگی ساحوی و یا به یک نمایندگی از دفاتر پناهندگی ساحوی که فیصله صادره را به شما داده در مهلتی که در تصمیم صادره یادآوری شده ارائه کنید.
 - این مهلت از روز بعد از اینکه فیصله بدست شما رسیده یا تحویل گرفتین شروع می شود. ولی اگر فیصله بدست شما نرسیده و نگرفتین و کارت صورتی خود را حداکثر در چند روز کاری بعد از ختم اعتبار آن تمدید نکنید، مهلت شما از این روز شروع می شود (یعنی روز بعد از ختم مدت اعتبار کارت صورتی).
 - درخواست تجدید نظر شما از طرف کمیته تجدید نظر مورد بررسی قرار خواهد گرفت. کمیته تجدید نظر معمولاً بر اساس دلایلی که در دوسیه می باشد بررسی خود را می کند و از شما برای مصاحبه دعوت نمی کند. ولی شما را از تاریخ بررسی درخواستتان مطلع می سازند، و همچنان کی می توانید اطلاعات دیگری ارائه کنید تا کمیته تجدید نظر آن را در نظر بگیرد.
 - می توانید هر زمانی که خواسته باشید از درخواستتان استعفاء دهید. باید شما خود به دفتر پناهندگی ساحوی حاضر و کتیباً انصراف خود را اعلام کنید. اگر استعفاء کنید درخواست شما را بررسی نمی کنند و باید کشور را در صورتی که اجازه اقامت دیگری نداشته باشید ترک کنید.
 - کمیته پناهندگی میتواند در نظر بگیرد که ادامه بررسی درخواستتان برای شما اهمیتی نداشته (لغو درخواست) و مانع از ادامه آن شود.
- ۱) اگر شما حاضر به دادن اطلاعات با مهم در مورد درخواست خود نشوید در صورتی که از طرف پلیس از شما خواسته شده باشد، و یا
 - ۲) اگر از جایی که در آن بندی هستید فرار کنید، و یا
 - ۳) اگر به تعهداتی که به پلیس در برابر بندی شدنتان داده اید عمل نکنید، و یا
 - ۴) اگر از جایی که پلیس برای شما تعیین کردن بدون اینکه به آنها اطلاع دهید خارج شوید، و یا
 - ۵) اگر از کشور بدون اینکه از اداره پناهندگی اجازه بگیرید خارج شوید، و یا
 - ۶) اگر اداره پناهندگی را در صورت تغییر آدرس محل زندگی و مشخصات ارتباط با شما فوراً مطلع نسازید، و یا
 - ۷) اگر از شما خواسته شود و شما به ریاست پناهندگی حاضر نشوید، و یا
 - ۸) اگر کارت سرخ تان را تمدید نکنید حداکثر در چند روز کاری بعد از مدت اعتبار آن.
- در صورتی که کمیته تجدید نظر لازم ببیند تا از شما برای مصاحبه دعوت کند حداقل پنج (۵) روز کاری قبل از روز مصاحبه به شما اطلاع داده خواهد شد، شما این حق را دارید تا با وکیل یا مشاورتان به کمیته تجدید نظر بروید. حتی اگر شما به کمیته تجدید نظر نروید به درخواست شما به طور معمول رسیدگی خواهد شد.
 - کمیته تجدید نظر فیصله میکند که شما حق پناهندگی یا اقامت به دلایل خواص را دارید یا به درخواست شما جواب منفی داده شود.

- برای گرفتن فیصله از کمیته تجدید نظر همان شرایطی را دارد که برای گرفتن فیصله از اداره پناهندگی وجود دارد.
- اگر به درخواست شما جواب منفی، یا اقامت به دلایل خواص داده شد و شما احساس میکنید که حق پناهندگی دارید، شما میتوانید تا به دادگاه عالی اداری درخواست لغو آن را کنید. تقاضای لغو هیچ تاثیری در متوقف کردن کار ندارد، به عنوان مثال این امکان وجود دارد که شما را از کشور دیپورت کنند.

نگهداری از متقاضیان حفاظت بین المللی

باید متوجه باشید که:

- متقاضی حفاظت بین المللی فقط به دلیل اینکه غیر قانونی وارد و باقی مانده در کشور گرفته یا بندی نمی شود.
- اگر درخواست حفاظت بین المللی کند به این خاطر بندی می باشد که مرتکب جرم شده و در بندی باقی می ماند.
- اگر درخواست حفاظت بین المللی کند به این خاطر بندی می باشد که غیر قانونی وارد کشور شده و یا هنوز تصمیمی برای اخراج از کشور در مورد او صادر نشده، شاید، اگر پلیس تشخیص دهد که نمی تواند سایر اقدامات در مورد او صورت بگیرد، در حال گرفتار باقی می ماند:
(آ) برای اینکه از محل تولد و هویت اصلی شما اطمینان پیدا کنند ، یا
(ب) چنانچه به منزله خطری برای امنیت ملی و نظم عمومی، یا
(پ) در صورتی که گرفتاری شما لازم دیده شود تا هر چه زود تر درخواست شما بررسی شود(برطبق دلایلی که به خدمات پذیرش ساحوی نخست ارائه کرده اید). در این صورت مقامات باید اقدامات لازم را انجام دهند تا اینکه هر چه سریعتر درخواست شما بررسی شود.
- پلیس یونان می تواند تصمیم به زندانی شدن شما بگیرد هر چند که زندانی نباشید، استثنائاً و به دلیل نظم عمومی و امنیت ملی در صورتی که هیچ اقدام دیگری به غیر از بندی شدن در مورد شما نمی تواند صورت بگیرد.
- مدت بندی شما از ۳ ماه تا ۱۸ ماه میتواند طول بکشد بستگی به دلیل بندی شدنتان دارد.
- برای بندی شدن شما رئیس پلیس فیصله می کند و باید در فیصله خود به طور مفصل توضیح دهد که برای چی فیصله به بندی شدن شما کرده است.
- در زمان بازداشت شما این حق را دارید تا به رئیس یا به دادرس صالح به دادگاه اداری که در آن منطقه بندی هستید اعتراض کنید.
- اگر شما بندی و یا در مکان پذیرش نخست هستید باید کارت متقاضی حفاظت بین المللی در روزی که آزاد می شوید به شما داده شود، در صورتی که بررسی درخواست شما هنوز هم در جریان باشد، وحتماً باید ظرف ۱۰ روزه دفتر پناهندگی ساحوی بروید تا مشخصات ارتباطیتان را به آنها بدهید.

دلایل جدید و ضروری برای تقاضای درخواست حفاظت بین المللی

- اگر شواهد قابل توجه جدید پیدا شد، یا بعد از رد تقاضای تجدید نظر شما از طرف اداره پناهندگی، یا بعد از رد تقاضای حفاظت بین المللی که میتوانستید در مهلت مقرر که تقاضای تجدید نظر کنید گذشته بود ، می توانید تقاضای درخواست جدید ارسال کنید(درخواست نو).
- شما باید درخواست جدید را به یکی از دفاتر ساحوی پناهندگی و یا به یک نمایندگی از دفاتر ساحوی پناهندگی تسلیم کنید. باید فیصله ای که در آن درخواست اول شما رد شده همراه خود داشته باشید و کتباً دلایل جدید را تحویل دهید. بعد از تحویل درخواست جدید به شما کارت متقاضی حفاظت بین المللی داده **خواهد** شد.
- اداره پناهندگی مشخصات جدید را که پیش کردن بررسی کرده و فیصله می کند که آیا برای درخواست حفاظت بین المللی شما مهم است.
- در صورتی که اداره درخواست جدید شما را قبول نکرد می توانید درخواست تجدید نظر را به کمیته تجدید نظر کنید ظرف مدت پانزده (۱۵) روز. این مهلت از روز بعد از اینکه فیصله صادره را به شما تحویل داده اند شروع میشود.
- اگر اداره درخواست جدید شما را پذیرفت، به شما کارت متقاضی حفاظت بین المللی داده می شود و بررسی درخواست شما در اداره پناهندگی ادامه خواهد یافت.

می‌خواستیم که به اطلاع‌تان برسانیم، که حمل این وسایل با خود به اداره پناهندگی ممنوع است: سلاح، اشیاء تیز و برنده که با استفاده از آن می‌توان جراحت و یازخم ایجاد کرد، مواد منفجره و مواد قابل آتش سوزی، مواد شیمیایی و مواد سمی. همچنین، ورود افرادی که همراه خود کیف یا بکس دارند ممنوع است، به غیر از بکس سرشانه ای و کیف دستی خرد. فقط خارج از اداره پناهندگی می‌توانید از تلفن موبایل استفاده کنید، و همچنین گرفتن عکس و فیلمبرداری از داخل و خارج محل اداره پناهندگی ممنوع می‌باشد.

مقررات ((دوبلین ۲))

زمانی که درخواست حفاظت بین المللی می کنید، از شما و همچنین از اعضای فامیلتان که بالای ۱۴ سال هستند اثر انگشت گرفته می شود، اثر انگشتتان وارد پایگاه مرکزی اروپا EURODC میشود که قصدش اجرای قوانین ((دوبلین ۲)) است. باید مدارک صفرتان (پاسپورت) و هر اسنادی دیگری که مربوط به بررسی درخواست و برای شناسایی هویت شما و اعضای فامیلتان و کشور مبدأ، محل تولد، و همچنین وضعیت خانوادگی شما را نشان می دهد تحویل دهید. مقررات ((دوبلین ۲)) معین میکند که کدام کشور اروپایی در مقابل آن مسئول می باشد، تا درخواست شما را بررسی کند.

کشور هایی که مقررات ((دوبلین ۲)) را اجرا میکنند عبارتند از: اتریش، بلژیک، بلغارستان، فرانسه، آلمان، دانمارک، سوئیس، استونی، انگلیس، ایرلند، ایسلند، اسپانیا، ایتالیا، لتونی، لیتوانی، لیختن اشتاین، لوکزامبورگ، جزیره مالت، نروژ، هلند، مجارستان، لهستان، پرتغال، رومانی، اسلواکی، اسلونی، سوئد، جمهوری چک، فنلاند ((کشورهای عضو دوبلین ۲))

• اگر شما زیر سن قانونی و بدون همراه هستید و فردی از اعضای خانواده شما به طور قانونی دریکی از کشورهای ((دوبلین ۲)) زندگی می کند، آن کشور مسئول می باشد تا درخواست شما را مورد بررسی قرار دهد.

عضو خانواده، زمانی محسوب می شود که قبل از خروج از کشورتان خانواده وجود داشته: آقا/خانم همسر و شریک دائمی زندگی (همراه زندگی در تمامی کشورها عضو خانواده به شمار نمیاید)، کودکان زیر سن و مجرد، اگر شما مجرد و فرد زیر سن خانواد هستید پدر، مادر و سرپرست شما عضو خانواده شما نیز به حساب می آید.

- اگر شما زیر سن قانونی و بدون همراه هستید و فردی از اعضای خانواده شما به طور قانونی دریکی از کشورهای ((دوبلین ۲)) زندگی نمی کند، درخواست شما از طرف دولت یونان بررسی خواهد شد.
- اگر فردی از اعضای خانواده شما دریکی از کشورهای ((دوبلین ۲)) به عنوان پناهنده شناخته شده و یا متقاضی پناهندگی میباشد و اگر مایل باشید آن کشور مسئول بررسی درخواست شما می باشد.
- اگر شما اجازه اقامت دارید، کشوری که مسئول بررسی درخواست شما میباشد کشور ((دوبلین ۲)) است که اجازه اقامت را برای شما صادر کرده، حتی اگر که ۲ سال از مدت اقامه شما گذشته باشد.
- اگر اجازه ورود (ویزه) دارید، کشوری که مسئول بررسی درخواست شما میباشد کشور ((دوبلین ۲)) است که اجازه ورود را برای شما صادر کرده، حتی اگر که شش ماه از مدت ویزه شما گذشته باشد.
- اگر بیش از چند ویزا و اجازه اقامت دارید اینکه کدام کشور ((دوبلین ۲)) مسئول بررسی درخواستتان می باشد به مدت زمان و تاریخ ختم ویزه و اجازه اقامه شما بستگی خواهد داشت.
- اگر شما غیر قانونی وارد یک کشور ((دوبلین ۲)) شوید از یک کشور ثالث، آن کشور مسئول بررسی درخواست شما می باشد، بعد از ۱۲ ماه از ورود غیر قانونی شما این مسئولیت از بین می رود،
- در صورتیکه قبل از اینکه تقاضای پناهندگی کنید در کدام کشور ((دوبلین ۲)) مدت پنج ماه به طور متوالی زندگی کرده اید آن کشور مسئول بررسی درخواست شما می باشد.
- اگر به طور قانونی وارد کشور ((دوبلین ۲)) شدید که برای ورود به آن کشور نیازی به اجازه ورود نمی باشد آن کشور مسئول بررسی به درخواست شما می باشد.
- اگر شما در میدان هوایی بین المللی کدام کشور ((دوبلین ۲)) درخواست کنید آن کشور مسئول رسیدگی به درخواست شما میباشد.
- اگر شما قبلاً در کدام کشور ((دوبلین ۲)) تقاضا کرده اید، آن کشور مسئول است تا به تقاضای شما رسیدگی کند.
- بعضی از کشورهای ((دوبلین ۲)) شاید به دلایل انسانی قبول کنند تا به درخواست شما رسیدگی کنند.
- اگر شما شامل هیچ یک از معیارهای بالا نمی شوید کشور مسئول برای رسیدگی به درخواست شما یونان می باشد. اگر بر اساس معیارهای فوق کدام کشور ((دوبلین ۲)) مسئول بررسی به درخواست شما باشد و موافقت به بررسی آن کند، آن زمان درخواست شما در یونان کنسل میشود و شما ظرف مدت ۶ ماه به او کشور منتقل خواهید شد طبق قانون از تاریخی که درخواست شما را قبول کرده.

شما حق این را دارید تا بر علیه تصمیم صادره به ریاست پناهندگی در مدتی که در تصمیمی که به دست شما میرسد ذکر شده درخواست تجدید نظر کنید.

به منظور هر چه بهتر اجرا شدن قوانین بالا زمانی که درخواست حفاظت بین المللی میکنید باید در مورد موارد زیر به مقامات مسئول اطلاع دهید:

- ۱) اگر شما ورودی کنسولگری (ویزه) کدام کشور ((دوبلین ۲)) را دارید،
- ۲) اگر اجازه اقامت کدام کشور ((دوبلین ۲)) را دارید،
- ۳) اگر غیرقانونی وارد یونان از طریق کدام کشور ((دوبلین ۲)) شده اید،
- ۴) اگر غیرقانونی در کدام کشور ((دوبلین ۲)) زندگی میکردید قبل از اینکه به یونان بیایید و چه مدت،
- ۵) اگر کدامی از اعضای خانواده شما در کدام کشور عضو ((دوبلین ۲)) زندگی می کند تحت چه وضعیت.

باید تمام اطلاعات لازمه و مدارک و شواهدی را که همراه دارید تحویل دهید (فرز مثال، اجازه اقامت خود و اعضای خانواده تان، مدارکی که وضعیت خانوادگی شما را نشان دهد و دیگر اسناد و مدارک مانند، ویزا، اسنادی که حضور شما را در دیگر کشورهای اروپایی تأیید می کند، مثل بلیط سفر، قبض صورتحساب هتل و غیره).